

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 31 (1913)
Heft: 145

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porte
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisses: un an, fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erschertzt 1—2mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Wertitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Kraftlos-erklärung einer Handelsausweisurkunde. — Nouvelles du Canada. — Kaffee-Statistik. — Die Eisenbahnen der Erde. — Weizenpreise. — Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertitel — Titres disparus — Titoli smariti

Le président du tribunal civil du district d'Aigle donne avis que, dans son audience de ce jour, il a prononcé l'annulation de la délégation hypothécaire de mille francs, au nom d'Elise-Fauvy Baumaun-Vulliet, à Lausanne, titre portant le n° 143 de l'emprunt de la société anonyme «Parquetière d'Aigle», du 24 juillet 1896, du capital de fr. 217,000, ce titre étant égaré ou détruit. (W 161)

Aigle, le 5 juin 1913. Le président: S. Perrier.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und die Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Büttenscheine etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich (1269)
Gemeinschuldnerin: Firma Gebrüder Lachmund, vormals Roth & Lachmud, Reiseartikel und Koffertenfabrik, Limmatstrasse 183, in Zürich 5.
Datum der Konkursöffnung: 8. April 1913.
Summarisches Verfahren (Art. 234 des Gesetzes).
Eingabefrist bis 7. Juni 1913.

Kt. Bern Konkursamt Biel (1451)
Gemeinschuldner: Koimehl, François Adolphe, von Deitingen, in Biel, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «A. Koimehl», Holzhandlung, in Biel.
Datum der Konkursöffnung: 31. Mai 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Juni 1913, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungskol, im Amtsbau, in Biel.
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1913.

Kt. Bern Konkursamt Nidau (1483)
Gemeinschuldner: Messy, Walter, von Marten, Sattlormeister in Nidau.
Datum der Konkursöffnung: 3. Juni 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juni 1913, nachmittags 2 Uhr, Konkursamt Nidau, im Schloss daselbst.
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1913.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (1466)
Gemeinschuldner: Brügger, Lucas, mechanische Werkstätte und Schlosserei, Hochdorf.
Datum der Konkursöffnung: 24. Mai 1913.
Erste Gläubigerversammlung: 14. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hirschen, in Hochdorf.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1913.

Kt. Luzern Konkursamt Ruswil (1485)
Gemeinschuldner: Bur, Friedrich, Schlossermeister, Schlosserhaus, Wölhusen.

Datum der Konkursöffnung: 31. Mai 1913, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juni 1913, nachmittags 4 1/2 Uhr, im «Rosengarten», in Wölhusen.
Eingabefrist: Bis und mit dem 7. Juli 1913.

Kt. Luzern Konkursamt Willisau (1452/53)
Gemeinschuldnerin: Ueberschuldete Verlassenschaft des den 25. Mai 1913 verstorbenen Fellmann, Xaver, gewesener Negoziant und Coiffeur, von Ulikon, in Ertiswil.
Datum der Liquidationseröffnung: 3. Juni 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juni 1913, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Kreuz, in Willisau.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1913.

Gemeinschuldnerin: Ueberschuldete Verlassenschaft des den 11. März 1913 verstorbenen Stirnimann, Carl, von Metzna, gewesener Weinreisender, seit 1911 wohnhaft gewesen auf Unterbachmatt zu Obmstal.
Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juni 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juni 1913, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum Kreuz, in Willisau.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1913.

Kt. Schwyz Konkursamt Küssnacht (1459)
Nachlass des am 15. Februar 1913 zu Merleschachen, Küssnacht, verstorbenen Kirchenvogt Räber, Alois.
Datum der Liquidationseröffnung: 30. Mai 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juni 1913, nachmittags 1 Uhr, im Rathaus Küssnacht.
Eingabefrist: Bis und mit 17. Juni 1913.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf den Liegenschaften: Haus und Hofstatt, obere Kapellmatt und mittlere Niedermatt, Kleinmatt, Bergmatt, Stutzobel, Merleschacherallmendland und -wald, Biedt im Fenn, Grundbuch Küssnacht Nr. 18, 17, 31, 32, 21, 1394, 1424, 86, 128, haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Kt. St. Gallen Konkursamt vom Seebezirk in Uznach (1478)
Gemeinschuldner: Verlassenschaft Haug, Albert, Bierbrauereibesitzer, Rapperswil.
Datum der Konkursöffnung: 3. Juni 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Juni 1913, abends 5 Uhr, im Rathaus, in Rapperswil.
Eingabefrist: Bis 6. Juli 1913.

Ct. de Valais Office des faillites de Monthey (1456/57)
Failli: Rucsoz, Aipponse, feu Charles, à St-Gingolp.
Date de l'ouverture de la liquidation: 2 juin 1913.
Première assemblée des créanciers: 12 juin 1913, à 2 1/2 heures, au Château de Monthey.
Délai pour les productions: 6 juillet 1913.

Failli: Deferr, Gustave, fils de Louis, Monthey.
Date de l'ouverture de la liquidation: 2 juin 1913.
Première assemblée des créanciers: 12 juin 1913, à 3 1/2 heures, au Château de Monthey.
Délai pour les productions: 6 juillet 1913.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (1454)
Failli: Obrecht, Weruer, seul chef de la maison «W. Obrecht», fabrication d'horlogerie, né le 5 janvier 1870, de Graugés (Soleure), domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Doubs n° 131.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1913.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 16 juin 1913, à 11 heures du matin, à l'Hôtel judiciaire.
Délai pour les productions: 7 juillet 1913.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1477)
Failli: Colombo, Jean-Antoine, fils de feu Angelo-Ambrogio et d'Antonla-Giuseppina, née Torri, né le 15 mai 1885, originaire de Pallanza (Italie), marié le 9 janvier 1910 avec Rosa-Giuseppina, née Faldo, négociant, à Neuchâtel, Faubourg des Parcs n° 32.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1913, à 10 heures du matin.
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).
Délai pour les productions: 29 juin 1913, à 6 heures du soir.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1473/75)
Failli: Société Immobilière du Chemin des Jardins 4 D, ayant son siège à Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1913.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 16 juin 1913, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.
Délai pour les productions: 7 juillet 1913.

Failli: Société Immobilière du Chemin des Jardins 5 E, ayant son siège à Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1913.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 16 juin 1913, à 10 1/2 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.
Délai pour les productions: 7 juillet 1913.

Failli: Société Immobilière du Chemin des Jardins 6 F, ayant son siège à Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1913.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 16 juin 1913, à 10 1/2 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.
Délai pour les productions: 7 juillet 1913.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Biel (1481)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Single & Burkhardt, Schreinerrei, in Biel.
Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1913.

Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (1464)
Gemeinschuldner: Kruker, Josef, Negoziant im Adelboden zu Wikon.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (1463)
Gemeinschuldner: Ziegler, Josef, Kalkfabrik, Rotzloch.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (1471/72)
Gemeinschuldner: Gebrüder Horber, Maschinenfabrik, in Netstal.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Gemeinschuldner: Guido Müller & Sohn, Spengler, Mollis.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère (1446)
à Bulle

Failli: Vallotton, Eugène, fils d'Henri, ex-cafetier, à Bulle.
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 juin 1913.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1461)
Gemeinschuldner: Corcoran, John Vincent.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (1447)
Im Konkurse des Burri, Heinrich, Kohlenhandlung, in Baden, ist der Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.
Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1913.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (1487)
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan im Konkurse des Tarabusi, Giovanni, z. Schweizerhaus, in Kreuzlingen, liegt während 10 Tagen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf. Anfechtungsfrist bezüglich dieser Forderung: 10 Tage, beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1479)
Faillie: Dame veuve Henggeler, marchand-tailleur, Rue de Bourg, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (1458)
Failli: Paschoud, Charles, au Bouveret.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1476)
Faillie: Société Anonyme de Constructions Métalliques (anciens ateliers W. E. Gauthier), Rue des Pâquis 11, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1469)
Gemeinschuldnerin: Firma Grund- & Baugenossenschaft Oerlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 30. Mai 1913, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 17. Juni 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich 3 (1448)
Gemeinschuldner: Siegrist, Hermann, Sensal, wohnhaft an der Zweierstrasse 131, Zürich 3, Bureau Thalacker 24, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 3. Juni 1913.
Einspruchsfrist: Bis 17. Juni 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich 3 (1484)
Gemeinschuldnerin: Firma F. Bareiss-Reisser, Schreinerrei und Glaserei, in Altstetten b. Z.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 31. Mai 1913.
Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1913.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1480)
Gemeinschuldner: Probst, Hans, zum Hotel Schöneegg, auf Beatenberg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Juni 1913.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Biel (1482)
Gemeinschuldner: Jörin, Johann, Uhrenhandlung, in Biel.
Datum des Schlusses: 4. Juni 1913.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (1470)

Failli: Santo, Luca, encadreur, à Fribourg.
Date de la clôture: 5 juin 1913.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1460)
Gemeinschuldner: Bürner-Belli, Emil.
Datum des Schlusses: 3. Juni 1913.

Ct. de Vaud Office des faillites de l'arrondissement de Moudon (1462)

Faillie: Société en nom collectif Martinetti, frères, entrepreneurs, à Moudon.

Date de la clôture: 30 mai 1913.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass in Zürich 6 (1449)
im Auftrage des Konkursamtes Hönegg

Im Konkurse der Genossenschaft «Sonnegg», in Hönegg, gelangt Montag, den 16. Juni 1913, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich 6, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus, Nordstrasse Nr. 34, in Unterstrass-Zürich, unter Nr. 468 für Fr. 59,800 asssekuriert, mit 263,5 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg, Kat.-Nr. 951.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (neue Beckenhofstrasse Nr. 33) zur Einsicht auf.

Der Käufer hat anlässlich der Steigerung eine Kaufanzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

An dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1481)
Im Konkurse des Hasler, Paul, Baumeister, früher in Oerlikon, gelangen Montag, den 9. Juni 1913, von nachmittags 4 Uhr an, im Restaurant zur alten Post, an der Zürichstrasse, in Seebach, auf 2 öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus an der Oberhauserstrasse, in Seebach, unter Nr. 337 zusammen für Fr. 21,700 asssekuriert, mit 425 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Ettenfeld.

2) Ein Wohnhaus an der Oberhauserstrasse, in Seebach, unter Nr. 338 zusammen für Fr. 21,700 asssekuriert, mit 425 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Ettenfeld.

Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Höchstangebote der ersten Steigerung betragen für Ziff. 1 und 2 je Fr. 16,000. Bei der Steigerung sind für jedes Objekt Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1455)

I. Liegenschafts-Steigerung

In den Konkursen Bielli, Joseph und Gerutti, Alessandro, Bauunternehmer in Bern, wird Samstag, den 12. Juli 1913, nachmittags 3 Uhr, im Café Brand, auf dem Breitenrainplatz, in Bern, versteigert:

Eine Besitzung an der Elisabethenstrasse, in Bern, enthaltend:

1) Das unter Nr. 37 für Fr. 28,400 brandversicherte Wohnhaus.

2) Das Erdreich worauf dieses Gebäude steht, nebst Umschwung, Katasterparzelle Nr. 1002, Flur Z, von 1,78 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 32,400.

Amtliche Schätzung: Fr. 30,700.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Juli 1913 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf. Es findet nur eine Steigerung statt, und es erfolgt die Hingabe auch unter der amtlichen Schätzung.

Kt. Bern Konkursamt Thun (1468)

Im Konkursverfahren der Gebrüder Boss, A. & J., Baumeister in Bern, gelangt Donnerstag, den 10. Juli 1913, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Thun, an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

Ein Stück Terrain im Hohmaad, Gemeinde Strättligen, im Halte von 9,10 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 320.

Amtliche Schätzung: Fr. 1600.

Auflage der Steigerungsbedingungen vom 28. Juni 1913 an im Konkursamt Thun.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (1488)
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Für Rechnung der Konkursmasse des Tarabusi, Giovanni, in Kreuzlingen 1, werden Mittwoch, den 9. Juli 1913, nachmittags 5 Uhr, im «grünen Baum», in Kreuzlingen 1, die Liegenschaften des Kridaren auf konkursrechtliche Steigerung gebracht, nämlich:

Kat.-Nr. 498: Ein Wohnhaus mit Wirtschaft z. Schweizerhaus, an der Bachstrasse, in Kreuzlingen gelegen, brandversichert unter Nr. 157/1 für Fr. 22,000, nebst zirka 1 a Gartenland und Hofraum.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 30. Juni 1913 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa (1465)

Avviso d'incanto

Fallito: Donetta, Michelino, fu Michele, Pozzo di Corzoneso.

Giorno, ore e luogo dell'incanto: 30 giugno 1913, alle ore 10 ant., nella sala del Ristorante Michelino, a Pozzo di Corzoneso.

Immobili — Territorio di Corzoneso:

1° Casa d'abitazione adibita ad uso ristorante, composta di 3 cantine, 3 locali al pianterreno, 5 locali al primo piano e 5 al secondo, solaio grande con stanzino, latrine, corridoi, scale ecc. con impianto luce elettrica ed acqua potabile, stima fr. 15,983.

2° Fabbricato attiguo ad uso hrraria, composto di una grande ghiaia, di un grande magazzino al pianterreno con due ripostigli, un locale uso studio e 5 locali al primo piano, stima fr. 10,176.

3° Rimessa attigua con scuderia, stima fr. 3500.

4° Locale pel bucato con lavatoio e fornello, stima fr. 200.

5° Orto ad ora del ristorante, cinto da tre lati da muro di mq 242,82, stima fr. 485,64.

6° Davanti la casa di abitazione, sotto lo stradale, prato con strada, mq 794,22, stima fr. 794,22.

7° Ad ora e sera della casa, piazzale, corti, ripostiglio con dedotta la strada, mq 613, stima fr. 183,90.

8° Giardino con piante d'ornamento avento della casa di mq 198, stima fr. 297.

9° Piazza delle bocche, mq 242, stima fr. 242, due piante castagno, stima fr. 15.

Le condizioni d'asta saranno ostensibili in ufficio dal 20 giugno 1913 in avanti.

Kt. Wallis Konkursamt Brig in Naters (1467)

Das Konkursamt Brig versteigert aus der Konkursmasse Clivaz, D., Unternehmer in Siders, im Auftrage des Amtes Siders, am 11. Juni 1913,

10 Uhr vormittags, in Naters, beim Massasteinbruch ums Höchstangebot sämtliche zur Ausbeutung des Steinbruchs verwendeten Gerätschaften und Utensilien im Schätzungswerte von Fr. 1650 und eine Bretterharacke.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern *Gerichtspräsident von Luzern* (1486)
Schuldner: Woblwender, Gregor, Spezereihandlung, Horwerstrasse, Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 3. Juni 1913.
Sachwalter: Fürsprech L. Constantin Hurter, Advokaturbureau, Hirschwattstrasse 12, Luzern.

Eingabefrist: Bis 27. Juni 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1913, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Concordia», Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juli 1913 an, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (1409)

Schuldner: Remund, Paul, Zigarettenfabrikant in Seengen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Mai 1913.

Sachwalter: G. Brentano, Fürsprech und Notar in Baden.

Eingabefrist: Bis 20. Juni 1913, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Juli 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hotel z. «Roten Haus», in Brugg.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, in der Gerichtskanzlei Lenzburg.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(B.-G. 298, 308 u. 809.)

(L. P. 298, 308 et 809.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1437/38)

Rectification

(Révocation de sursis concordataire et non révocation de la faillite, comme publié dans la F. o. s. du c. n^o 142 du 4 juin.)

Débitur: Pasquier-Castella, Paul, à Lausanne.

Date de la révocation: 31 mai 1913.

Débitrice: Société Giavina & C^{ie}, à Lausanne.

Date de la révocation: 22 mai 1913.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

H. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Drogheria, salsamentaria, ecc. — 1913. 5 giugno. La ditta Cariani Giovanni, drogheria, salsamentaria, ecc., in Locarno (F. u. s. di c. del 9 marzo 1883, n^o 34, pag. 259, e 3 luglio 1896, n^o 185, pag. 768), viene cancellata, dietro istanza del titolare, a motivo di cessazione del commercio pel quale fu inscritta.

Ufficio di Lugano

Hôtel. — 4 giugno. La ditta Abbà C., in Lugano (F. u. s. di c. del 7 dicembre 1908, n^o 303, pag. 2084), Hôtel-Pension Germania, ha aggiunto al proprio genere di commercio l'esercizio dell'Hôtel Luzern.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Galvanoplastie et lustrerie. — Rectification. L'inscription de la maison «E. Leuba», à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 3 juin 1913, n^o 140, est rectifiée en ce sens que le nom est «Leubaz» = E. Leubaz.

1913. 4 juin. Sous la raison sociale Société Immobilière Le Muguet, il est créé une société anonyme, qui a son siège à Lausanne et pour but l'acquisition d'immeubles au territoire de la commune de Pully, leur aménagement, la construction de bâtiments, leur location, leur vente et tous actes commerciaux et industriels que comportent ces diverses opérations. Les statuts de la société portent la date du 4 juin 1913. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en cent actions de cent francs chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration, composé d'un membre; elle est engagée vis-à-vis des tiers par sa seule signature. L'administrateur est Albert Balsiger, maître-boucher, à Lausanne. Bureau de la société: Rue Neuve 7, à Lausanne.

Bureau de Morges

4 juin. Dans son assemblée générale du 27 avril 1913, la Société Immobilière du Battol à Grains de Denges-Echandens, société anonyme, dont le siège est à Denges, a révisé l'art. 4 de ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 21 mars 1899: Le capital social est fixé à la somme de dix-sept mille cinq cents francs, divisé en cent septante-cinq actions de cent francs chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Chaque action donne droit: a. A une part proportionnelle dans la propriété de l'actif social; b. à une part proportionnelle dans les bénéfices de la société. Toutes les actions sont nominatives.

Bureau de Vevey

4 juin. La société anonyme Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, dont le siège est à Cham et Vevey (F. o. s. du c. du 23 juin 1905, n^o 262, page 1045, et du 5 mars 1912, n^o 59, page 390), fait inscrire qu'Aloys Bossard, à Cham, ne fait plus partie de la direction générale de la société.

Gypse, chaux et ciment. — 4 juin. La Société des Usines de Grandchamp et de Roche, dont le siège est à Veytaux (district de Vevey), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1913, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. des 17 février 1896, n^o 44, page 176; 28 juin 1901, n^o 233, page 930, et du 11 juin 1906, n^o 248, page 990: Le capital social a été porté à un million deux cent cinquante mille francs (fr. 1,250,000), divisé en 2500 actions de fr. 500, au porteur. Les publications de la société auront lieu dorénavant dans les journaux suivants: Feuille officielle suisse du commerce et «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Les autres faits publiés n'ont pas subi de modifications.

4 juin. Henri, fils d'Henri Berger, de Neuchâtel, et Alexandre, fils de Pierre Lentès, d'Aix-la-Chapelle, les deux domiciliés à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale Pharmacie Populaire, Berger & Co., une société en nom collectif, dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 1^{er} mars 1913. Pharmacie, droguerie et fabrique de produits pharmaceutiques; Avenue de la Gare 17.

Combustibles, menuiserie, etc. — 4 juin. Le chef de la maison Eug. Stein, à La Tour-de-Peilz, est Eugène, fils de Gaspard Stein, de Pizy (Vaud), domicilié à La Tour-de-Peilz. Combustibles, menuiserie, transports et déménagements. Etablissement principal et bureau: A La Tour-de-Peilz, «Sur les Terreaux», Rue des Mousquetaires; dépôt: A Vevey, Rue du Simplon n^o 14. La maison «Eug. Stein» reprend l'actif et le passif de la société «E. & S. Stein», dissoute.

Combustibles, etc. — 4 juin. La société en nom collectif E. & S. Stein, à La Tour-de-Peilz, menuiserie mécanique, combustibles, transports (F. o. s. du c. du 28 janvier 1911, n^o 25, page 147), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Eug. Stein», à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

Vins, etc. — 5 juin. La raison A. Béguin, à Yverdon, vins et liqueurs (F. o. s. du c. du 2 avril 1892, page 327), est radiée pour cause de changement de domicile.

Genève — Genève — Ginevra

Société immobilière. — 1913. 4 juin. La Société La Frontenette, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1910, page 1203), a, dans son assemblée générale du 31 mai 1913, nommé Gustave Ravenel, domicilié aux Eaux-Vives, comme seul administrateur, en remplacement d'Albert Nobile, démissionnaire. Les bureaux de la société sont actuellement: 51, Route de Frontenex.

4 juin. La Société Immobilière La Rade, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1910, page 103), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1913, nommé Louis Druz, domicilié à Chêne-Bougeries, comme administrateur, en remplacement d'Antoine Masson, démissionnaire.

4 juin. La Société de St-Michel de Lancy, association, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 21 juin 1910, page 1122), a nommé Ernest Babel, domicilié à Lancy, membre de son comité, en remplacement d'Edouard Mallet, démissionnaire.

4 juin. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite: **Vêtements.** — Ch. H. Schorr, commerce de vêtements, à Genève (F. o. s. du c. du 9 décembre 1907, page 2095).

Société Immobilière du Chemin des Jardins 4. D., société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 janvier 1907, page 176).

Société Immobilière du Chemin des Jardins 5. E., société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 décembre 1911, page 2117).

Société Immobilière du Chemin des Jardins 6. F., société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 janvier 1907, page 176).

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die Firma M. Levy-Wyler, Kolonialwarenhandlung, in Luzern, durch unterfertigte Kanzlei am 28. April 1913 für das laufende Jahr ausgestellte eid. Handelsausweiskarte (Taxpatent) Nr. 646, lautend auf den Namen Jus Chia, wird hiemit, weil abhanden gekommen, kraftlos erklärt, und es hat nur das an genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Luzern, den 5. Juni 1913. (V 25) Die Staatskanzlei.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Nouvelles du Canada

(Rapport de M. Henri Martin, Consul général de Suisse, à Montréal)

Traité. Le traité de commerce et de navigation qui avait été signé à Londres, le 3 avril 1911, entre le Japon et la Grande-Bretagne, contenait une clause qui permettait aux Colonies et Dominions d'adhérer au traité dans l'espace de deux ans, à partir de l'échange des ratifications. Le Parlement du Canada a ratifié le traité récemment, et il est entré en vigueur, en ce qui concerne le Dominion, à partir du 1^{er} mai 1913. Aux termes du traité, les deux pays bénéficient l'un chez l'autre de la clause de la nation la plus favorisée pour tout ce qui concerne la navigation, le commerce et l'industrie; les dispositions canadiennes sur l'immigration ne sont point affectées par l'acte nouveau. Les exportations du Canada au Japon, l'année dernière, ont été d'un demi million de dollars, et les importations de produits japonais au Canada de trois millions de dollars environ.

Le Canada et les Indes Occidentales anglaises, plus la Guyane, ont conclu à Ottawa, le 9 avril 1912, un Arrangement commercial établissant un tarif préférentiel équivalent à une diminution de 20 % des droits ordinaires sur certains produits. Les Indes ont fait parvenir au Canada la ratification de l'Accord, auxquelles s'est également jointe Grenade, quant à la Guyane anglaise, elle n'a pas encore pris de décision. La ratification à la Chambre des Communes du Canada a eu lieu à la fin d'avril. L'Accord dispose que, sur une liste des produits du sol, ou de la manufacture des Indes Occidentales, les droits de douane à l'importation au Canada ne devront pas dépasser les 1/3 de ceux qu'ont à acquitter les produits semblables de tout autre pays; certains produits des Indes sont même admis en franchise. Il y a lieu d'ajouter que le tarif préférentiel que le Canada accorde à la Grande-Bretagne, avait aussi été donné aux Indes.

Occidentales depuis des années, mais dans certains cas le traitement préférentiel sera maintenant de plus de 20%. La question est surtout intéressante en ce qui concerne le sucre, qui représente environ les 2/3 de l'exportation des Indes au Canada. En retirant aux raffineries canadiennes le privilège d'importer à un droit préférentiel une partie du sucre étranger dont elles ont besoin, le Gouvernement du Dominion permet aux planteurs des Indes-Britanniques de jouir sur le marché canadien d'un taux préférentiel exclusif.

En raison de cet Arrangement avec les Indes, le Gouvernement canadien a proposé à la Chambre, par l'organe de son Ministre des Finances, de procéder à certains changements dans le tarif. Ce Ministre a présenté un projet le 13 mai et celui-ci fut adopté immédiatement, il est entré en vigueur la même journée. Le remaniement concerne les pâtes de cacao et chocolat, différentes farines, les produits mélangés pour le bétail, les citrons, les oranges, les noix, le sucre, certains jus de fruits, les photographies pour journaux, certaines racines, certains huiles (noix de coco et graine de coton), les ciments, les machines à creuser, les machines à composer, certains appareils en verre destinés aux hôpitaux publics, le fil de coton à coudre, l'asphalte, les nitrates destinés à la fabrication d'explosifs, les éponges, certains appareils de sauvetage pour la respiration artificielle, de mineurs asphyxiés dans des mines par des gaz irrespirables.

En raison de la grande consommation du ciment et de l'impossibilité du pays de pourvoir à toutes des demandes de l'Ouest, les droits sur ce produit avaient déjà dû être réduits l'année dernière à 50% à titre temporaire. En 1909 le Canada avait produit quatre millions de barils de 350 livres chacun, mais il se fait ici tant de travaux que la production n'était pas suffisante. Le tarif général et le tarif intermédiaire ont été abaissés à 10 c. les 100 livres, et le tarif préférentiel à 7 c. les 100 livres.

Le Canada prélevait à l'importation des machines à composer pour imprimeries un taux de 12% à 20% ad valorem; comme ces machines ne se fabriquent pas dans le pays, elles seront dorénavant admises en franchise.

Développement du Canada. Pendant l'année fiscale 1911-1912 du 1er avril au 30 mars, le Canada a considérablement développé ses échanges commerciaux. Ses exportations ont été de \$ 393,000,000, et ses importations de \$ 691,000,000, soit en tout un chiffre de \$ 1,084,000,000. Les Canadiens sont fiers d'avoir pour la première fois dépassé le milliard. Il est intéressant de remarquer ici que quatre ans auparavant l'importation n'avait été que de \$ 371,000,000 et qu'elle a augmenté de \$ 320,000,000 en ce court espace de temps.

Pour l'année fiscale, échue le 31 mars dernier, le Gouvernement annonce un revenu total de \$ 188,000,000, ce qui représente une augmentation de \$ 32,000,000 sur 1912 et de \$ 51,000,000 sur 1911. Les douanes rapportent au trésor \$ 85,000,000, les postes \$ 10,000,000, les chemins de fer \$ 10,000,000, l'accise \$ 19,000,000, et le reste \$ 10,000,000 également. Les dépenses du Gouvernement ont été de \$ 113,000,000. La dette nationale qui est de \$ 316,000,000, soit \$ 40 par tête de population pourra, si le Gouvernement persiste dans cette voie d'économie, diminuer de façon sensible. Les 2/3 du marché canadien sont occupés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis. Les importations du Royaume-Uni ont été, pour la dernière année, de \$ 138,000,000, et les exportations canadiennes en Grande-Bretagne de \$ 178,000,000.

En ce qui concerne les échanges commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis, les chiffres sont encore plus instructifs. En 1913 les exportations canadiennes à destination du pays précité ont été de \$ 151,000,000, tandis que les importations de provenance américaine atteignaient \$ 436,000,000. Elles n'étaient que de \$ 304,000,000 en 1908, ayant donc plus que doublé en quatre ans. Le Gouvernement ne manque pas d'attirer l'attention du pays sur le fait que l'année dernière 140,000 citoyens américains ont passé la frontière avec armes et bagages pour s'établir dans le Dominion. Si l'on reconnaît à chaque fermier américain qui vend ses biens pour émigrer plus au nord la possession d'un capital de \$ 1000, on arrive à la conclusion que l'émigration américaine au Canada a apporté dans ce dernier pays \$ 140,000,000 en 1912.

Selon le dernier recensement de 1911, la population totale est de 7,206,243. Il y a dix ans, la Suisse comptait dans le Dominion 3865 ressortissants, alors qu'elle en avait en 1911 6625. L'immigration au Canada pendant l'année qui s'est terminée a été considérable. Le chiffre officiel annonce 402,432 immigrants, soit plus de once cents par jour; sur ce chiffre, 140,000 viennent des Etats-Unis et 150,000 de Grande-Bretagne. Cette année l'immigration paraît prendre encore de plus grandes proportions; les compagnies du chemin de fer du Canadian Pacifique et du Grand Tronc construisent dans l'Ouest des milliers de kilomètres de voies; des villes nouvelles se développent, les provinces de la Prairie (Manitoba, Saskatchewan et l'Alberta) et la Colombie-Britannique se peuplent et se cultivent; Montréal, Toronto, Fort William, Port Arthur, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver augmentent toutes rapidement leur population et leur commerce; des industries se fondent et les Américains créent dans le Dominion de nombreux succursales. Le marché sera plus tard plus difficile à conquérir qu'il ne l'est maintenant, et les exportateurs suisses feront bien de ne pas perdre de vue cette considération.

Kaffee-Statistik

(Nach Dnuring)

I. Vorräte, Ankünfte und Ablieferungen					
	1913	1912	1911	1910	1909
	1000 Säcke				
Vorräte am 1. Januar	6,223	6,774	7,579	8,967	8,577
Ankünfte im Januar-Mai	4,986	4,381	3,468	4,018	4,602
	11,209	11,155	11,047	12,985	13,179
Vorräte am 31. Mai	6,660	6,468	7,330	8,847	8,336
Ablieferungen im Januar-Mai	4,549	4,692	5,712	4,188	4,843
Ablieferungen im Mai	895	913	971	786	784
Ankünfte im Mai	742	718	668	563	395
II. Sichtbare Versorgung					
	1913	1912	1911	1910	1909
	1000 Säcke				
Vorräte in Europa	6,660	6,468	7,330	8,847	8,336
Unterwegs nach Europa	248	229	466	94	27
	6,908	6,697	7,796	8,941	8,363
Vorräte in den Vereinigten Staaten	2,005	2,286	2,444	3,340	3,873
Unterwegs nach den Ver. Staaten	208	376	360	59	67
	9,116	9,353	10,560	12,340	12,300
Vorräte in Rio	130	285	335	170	80
Sancti	1,274	1,783	961	1,778	496
Bahia	45	19	26	17	7
Total	10,565	11,390	11,912	14,305	12,886
Am 30. April	11,047	11,613	12,605	14,674	13,383

III. Verbrauch im Januar/April

	1913	1912	1911	1910	1909
	1000 Säcke				
Deutschland	1,070	1,083	1,013	952	1,581
Frankreich	686	617	628	590	618
Oesterreich-Ungarn	259	254	249	266	276
Vereinigtes Königreich	71	81	71	76	79
Schweiz	52	52	57	61	64
	2,084	2,087	2,018	1,989	2,007

* An folgenden Hauptmärkten: Kopenhagen, Bremen, Hamburg, Niederlande, England, Antwerpen, Havre, Bordeaux, Marseille, Triest. — ** Schätzung.

Die Eisenbahnen der Erde. Einem Aufsatz des jüngsten Heftes des 'Archivs für Eisenbahnwesen' ist zu entnehmen, dass sich im Jahre 1911 das Eisenbahnnetz der Erde um 27,663 km vergrößert hat, während die Vergrößerung im Jahre 1910 nur 23,234 km betrug.

Die meisten neuen Eisenbahnen sind fertiggestellt in den Vereinigten Staaten von Amerika mit rund 8700 km. Das europäische Eisenbahnnetz hat sich um rund 5000 km vergrößert, das argentinische ist um rund 3000 km, das kanadische um 1000 km gewachsen. In China sind 1100 km, in Britisch-Ostindien 1200 km neue Eisenbahnen gebaut, das afrikanische Eisenbahnnetz hat sich um 3600 km, das australische um 1400 km vergrößert. In Vorderasien macht die Bagdadbahn stete Fortschritte, in China schwebt eine grosse Zahl neuer Eisenbahnpläne, und die afrikanischen Kolonien, darunter vornehmlich auch die deutschen, sind ununterbrochen mit der Erweiterung ihres Eisenbahnnetzes beschäftigt, dessen Bedeutung für die wirtschaftliche Erschliessung der Kolonien immer mehr gewürdigt wird.

Der Gesamtumfang des Eisenbahnnetzes der Erde betrug Ende 1911 1,057,809 km, die Anlagekosten werden vom Archiv auf 239 Milliarden Mark geschätzt.

In der Reihenfolge des Eisenbahnbesitzes der Weltteile und einzelner Länder hat sich im Jahre 1911 nichts geändert. Die bei weitem meisten Eisenbahnen befinden sich in Amerika, und zwar 541,028 km, darunter in den Vereinigten Staaten (einschliesslich Alaska, das 846 km Eisenbahnen aufweist) 396,860 km, also rund 58,000 km mehr als in Europa, dessen Eisenbahnnetz einen Umfang von 338,380 km hatte. Asien besitzt 105,011 km, Afrika 40,489 km, Australien 32,401 km Eisenbahnen. In der Reihe der einzelnen, am besten mit Eisenbahnen ausgestatteten Staaten, stehen an der Spitze die Vereinigten Staaten von Amerika mit ihren 396,860 km. Es folgen das Deutsche Reich mit 61,936 km, Russland (europäisches) mit 61,078 km, Britisch-Ostindien mit 52,833 km, Frankreich mit 50,232 km, Oesterreich-Ungarn mit 44,820 km, Kanada mit 40,869 km, Grossbritannien und Irland mit 37,649 km, Argentinien mit 31,575 km, Mexiko mit 24,717 km, Brasilien mit 24,778 km, Italien mit 17,228 km, Spanien mit 15,097 km und Schweden mit 14,095 km. Die übrigen Staaten besitzen weniger als 10,000 km Eisenbahnen.

Im Verhältnis zum Flächeninhalt des Landes bleibt das Königreich Belgien an der Spitze. Es kommen auf 100 qkm Flächeninhalt 29,3 km Eisenbahnen. Es folgen das Königreich Sachsen mit 21,2 km, Baden mit 14,9 km, Elsass-Lothringen mit 14,6 km, Grossbritannien und Irland mit 12 km, die Schweiz mit 11,5 km, das Deutsche Reich mit 11,4 km, Württemberg mit 11,1 km, Preussen mit 10,9 km und Bayern mit 10,8 km. In den übrigen Erdteilen stellt sich dieses Verhältnis wesentlich ungünstiger, in den Vereinigten Staaten (einschliesslich Alaska) auf 4,3 km.

Die meisten Eisenbahnen im Verhältnis zur Bevölkerung hat die Kolonie West-Australien, woselbst auf 10,000 Einwohner 103,9 km kommen. Auch bei den übrigen australischen Kolonien stellt sich dieses Verhältnis sehr günstig, weil eben ihre Bevölkerung noch eine sehr dünne ist. In Kanada kommen 62,9 km, in den Vereinigten Staaten von Amerika (einschliesslich Alaska) 43,1 km Eisenbahnen auf 10,000 Einwohner. Unter den europäischen Staaten nimmt in dieser Richtung Schweden mit 25,7 km den ersten Platz ein. In Deutschland kommen 9,5 km, in Frankreich 12,8 km, in Grossbritannien 8,3 km, in Belgien 11,7 km usw. auf 10,000 Einwohner.

Im Jahre 1910 waren von 1,030,446 km Eisenbahnen 309,039 km Staatsbahnen, im Jahre 1911 von 1,057,809 km 320,651 km Staatsbahnen, das Verhältnis hat sich also zugunsten der Staatsbahnen etwas verschoben. Während sich das Eisenbahnnetz der Erde gegen das Vorjahr um 27,663 km oder 2.7% vermehrt hat, ist bei den Staatsbahnen eine Steigerung um 11,612 km oder 3.8% eingetreten.

Weizenpreise

(Nach dem Economist europäen)
(Per 100 Kilogramm)

	8. Mai	15. Mai	22. Mai	29. Mai	5. Juni
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	28.55	28.90	28.40	28.65	28.45
Liverpool	20.61	20.81	20.50	20.89	20.80
Berlin	26.06	25.75	26.00	26.84	26.43
Budapest	24.60	23.16	22.65	23.68	24.44
Chicago	16.79	16.79	17.15	17.43	17.87
New-York	18.51	18.56	18.80	19.12	18.89

Postcheck- und Giroverkehr — Cheques et virements postaux

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Bare Auszahlungen		Guth. d. Rechnungsinhab.	
Paiements en espèces		am Ende des Vorjahres	29,248,878
a. durch Scheckbüreau	55,800,973	Avoir d. tit. de comptes	27,010,190
par les bur. de chèques	52,123,888	à la fin de l'année précé.	
b. durch Poststellen	24,457,568	Bare Einzahlungen	79,508,912
par les offices de poste	21,874,275	Virements en espèces	74,262,267
Lastschriften im internen Giroverkehr	188,597,261	Gutschriften im internen Giroverkehr	188,597,261
Virements au débit (service intérieur)	134,632,222	Virements au crédit (service interne)	134,632,222
Lastschriften im internat. Giroverkehr	1,464,711	Gutschriften im internat. Giroverkehr	683,068
Virements au débit (service international)	1,188,560	Virements au crédit (service international)	446,964
Anlagen in Obligationen	25,954,678	Guthaben der Postkasse	
Placements en obligations	24,322,957	Avoir de la Caisse postale	
Anlagen auf Kont.-Korr.-n. verfügbare Mittel	2,202,488		
Depôts en comptes courants et fonds disponibles	247,977,619		247,977,619
	226,351,648		286,851,648

Rechnungsinhaber am Anfang des Monats: 14,624 am Ende des Monats: 14,744
Titulaires de compte au commencement du mois: 12,338 à la fin du mois: 12,571
Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1912. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1911.

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf Circulation des Billets	Metalbestand Reserves métalliques	Portefolio	Leihvermögen Montants des prêts de portefolio	Straf- und Einkaufsvermögen Montants des fonds de portefolio
-------	--	---	------------	---	---

Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:

1918:	277,484	192,832	86,612	17,480	38,814
1919:	285,809	171,132	109,421	12,597	38,087
1911:	248,354	176,812	99,354	6,416	16,158
1910:	245,276	163,348	107,117	6,631	21,022

Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:

1918:	978,005	290,370	685,182	60,418	73,257
1912:	943,854	247,290	686,636	84,411	89,419
1911:	861,394	256,864	657,386	83,604	151,506
1910:	791,107	161,337	626,285	76,946	88,437

Bank von Frankreich: — Banque de France:

1918:	5,518,250	1,726,484	720,456	1,167,588	—
1919:	5,235,561	4,066,218	1,879,330	645,778	1,075,444
1911:	5,198,526	4,068,248	1,219,101	618,387	815,372
1910:	5,181,636	4,275,195	1,035,465	520,101	797,845

Bank von England: — Banque d'Angleterre:

1918:	706,727	942,391	1,087,277	—	1,339,448
1912:	723,666	984,020	1,286,008	—	1,542,378
1911:	714,316	979,831	1,113,977	—	1,392,990
1910:	709,396	1,011,082	1,183,611	—	1,503,649

Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:

1918:	2,390,824	1,647,640	1,442,481	182,555	761,046
1912:	2,070,846	1,568,417	1,326,097	124,455	674,794
1911:	1,947,136	1,472,335	1,193,582	98,890	811,005
1910:	1,920,594	1,425,340	1,141,511	112,851	759,754

Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:

1918:	651,174	361,835	188,337	141,424	14,074
1912:	619,372	327,315	175,622	161,218	8,227
1911:	575,691	341,397	141,828	135,429	9,144
1910:	561,414	281,347	132,204	170,058	9,427

Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:

1918:	2,483,580	1,540,314	1,057,958	226,007	254,927
1912:	2,342,474	1,645,363	942,422	127,462	230,420
1911:	2,308,865	1,735,942	759,457	59,396	226,070
1910:	2,154,255	1,739,855	641,910	53,861	202,987

TOTAL

1918:	13,010,369	8,393,606	6,259,331	1,298,290	3,649,099
1912:	12,201,782	9,004,812	5,885,686	1,155,321	3,858,769
1911:	11,854,182	9,028,734	5,183,065	991,972	3,422,745
1910:	11,563,678	9,057,704	4,918,053	940,443	3,383,121

New-York: Associated Banks

1918:	234,500	2,125,500	9,558,750	—	8,805,100
1912:	235,750	2,267,300	10,054,500	—	9,439,000
1911:	229,150	1,931,000	6,728,000	—	6,979,000
1910:	239,100	1,611,850	5,949,600	—	5,922,500

***) Im Banknotenlauf und Metalbestand der Schweizerischen Nationalbank des Jahres 1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:**

***) Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour l'année 1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:**

Banknotenlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 9,069,000. **Metalbestand (Encaisse métallique):** 1910: Fr. 7,507,000

Generalversammlungen — Assemblées générales

- 12. Juni**
 Vevey-Chardonne-Pélerin: A 3 heures après-midi (Grand Hôtel de Vevey et Palace, à Vevey).
 „Fama“ Société Anonyme, à Bussigny: A 3 heures (Bureaux de la Banque Ch. Masson & Cie., 2, place St-François, à Lausanne).
- 14. Juni**
 Daverio, Henrici & Cie., A.-G., Zürich: Nachmittags 2 Uhr (Sitz der Gesellschaft).
 Société Romande d'Electricité, Territet: A 3 1/4 heures de l'après-midi (Grande Hôtel de Territet - Salle des Fêtes).
 Compagnie du Chemin de fer Montreux-Gillon (Ligne Directe): A 4 heures de l'après-midi (Montreux, salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux).

16. Juni
 Société de l'Hôtel du Pont-Terminus et Buffet de la Gare, à Vevey: A 3 1/2 b. du soir (Hôtel, à Vevey).

17. Juni
 A. G. Hôtel & Knecht Rig-Scheidegg: Vormittags 10 1/2 Uhr (Kleines Konferenzzimmer des Buffet II. Klasse Bahnhof Luzern).

18. Juni
 Gesellschaft für Handfabrikation in Basel: Vormittags 10 1/2 Uhr (Städtkasino in Basel [Kleiner Saal, 1. Stock]).
 Papieteries de Comtrelary et de Chenevières: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Buffet de la Gare, à Comtrelary).
 Berner Rückversicherungsgesellschaft A.-G. in Bern: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Casino, Bern, Gesellschaftszimmer I, Eingang Herrengasse).
 Schwyzer Strassenbahnen A.-G. in Schwyz, bisher Strassenbahn Schwyz-Seenen: Nachmittags 4 Uhr (Grosser Saal des Rathauses zu Schwyz).

19. Juni
 Compagnie du Chemin de fer Central Vaudois: A 3 1/2 heures de l'après-midi (Collège de Bercher).

20. Juni
 Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum Löwen in Meilen).
 Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft „auf Gegenseitigkeit“ (Alte Leipziger): Nachmittags 1/4 Uhr (Saal des Kaufmännischen Vereinsbanes, Schnitzstrasse Nr. 5, Leipzig).

21. Juni
 Papierfabrik Cham A. G. in Cham: Vormittags 10 1/2 Uhr (Bureau in Cham).
 Société d'Horlogerie de Montier: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Hôtel Bielerhof in Biel).
 Rhätische Bahn: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Konferenzsaal Nr. 19 des neuen Verwaltungsgebäudes der Rhätischen Bahn in Chntr).
 Erlenbach-Zweissimmen-Bahn: Nachmittags 3 Uhr (Hotel „zum Bahnhof“ in Zweissimmen).
 Burgdorf-Thun-Bahn: Nachmittags 3 Uhr (Gasthof „zum Bären“ in Oberdiessbach).
 Tonwerk Lausen A. G.: Nachmittags 3 Uhr (Bahnhof-Restaurant Olten).
 Compagnie du chemin de fer de Viège-Zermatt: A 6 1/2 h. du soir (Hôtel Victoria, à Zermatt).

22. Juni
 Ferrovio Elettrica Bellinzona-Mesocco: All'ora 1 pom. (a Leggia).

23. Juni
 Berner Oberland-Bahnen: Vormittags 10 Uhr (Hotel Schweizerhof, Bahnhofplatz in Bern).
 Société d'Anonyme „Le Rubastic“: A 3 heures de l'après-midi (Siège administratif, 94, rue Saint Lazare, à Paris).
 Rheinhafen-Aktiengesellschaft Basel: Nachmittags 3 1/2 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt Basel).
 Bängensenschaft Stampfenbach, Zürich: Nachmittags 5 Uhr (Bureau der Genossenschaft, Kaspar-Escherhans, Stampfenbachstrasse 17, I. Etage, Zimmer Nr. 7, in Zürich I).

24. Juni
 Compagnie du Jura Nenchâtelois: A 4 heures du soir (Siège social, à Nenchâtel (Rue du Môle 3, 2^{me} étage, bureaux de l'administration)).

27. Juni
 Hôtels Seiler, Zermatt: A 5 heures de l'après-midi (Hôtel Mont Cervin, à Zermatt).

28. Juni
 Société Financière pour l'Industrie au Mexique: A 10 heures du matin (Chambre de commerce, à Genève).
 Société Financière pour l'Industrie au Canada: A 2 heures (Siège social, 18, rue de Hesse, à Genève).
 Compagnie du funiculaire Cossonay-gare: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel du Cerf, à Cossonay).
 Nouvelle Compagnie du Chemin de fer Régional Saignelégier-Glovelier: A 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Cheval blanc, à Lajoux).

16. Juni
 Société de l'Hôtel du Pont-Terminus et Buffet de la Gare, à Vevey: A 3 1/2 b. du soir (Hôtel, à Vevey).

17. Juni
 A. G. Hôtel & Knecht Rig-Scheidegg: Vormittags 10 1/2 Uhr (Kleines Konferenzzimmer des Buffet II. Klasse Bahnhof Luzern).

18. Juni
 Gesellschaft für Handfabrikation in Basel: Vormittags 10 1/2 Uhr (Städtkasino in Basel [Kleiner Saal, 1. Stock]).
 Papieteries de Comtrelary et de Chenevières: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Buffet de la Gare, à Comtrelary).
 Berner Rückversicherungsgesellschaft A.-G. in Bern: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Casino, Bern, Gesellschaftszimmer I, Eingang Herrengasse).
 Schwyzer Strassenbahnen A.-G. in Schwyz, bisher Strassenbahn Schwyz-Seenen: Nachmittags 4 Uhr (Grosser Saal des Rathauses zu Schwyz).

19. Juni
 Compagnie du Chemin de fer Central Vaudois: A 3 1/2 heures de l'après-midi (Collège de Bercher).

20. Juni
 Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum Löwen in Meilen).
 Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft „auf Gegenseitigkeit“ (Alte Leipziger): Nachmittags 1/4 Uhr (Saal des Kaufmännischen Vereinsbanes, Schnitzstrasse Nr. 5, Leipzig).

21. Juni
 Papierfabrik Cham A. G. in Cham: Vormittags 10 1/2 Uhr (Bureau in Cham).
 Société d'Horlogerie de Montier: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Hôtel Bielerhof in Biel).
 Rhätische Bahn: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Konferenzsaal Nr. 19 des neuen Verwaltungsgebäudes der Rhätischen Bahn in Chntr).
 Erlenbach-Zweissimmen-Bahn: Nachmittags 3 Uhr (Hotel „zum Bahnhof“ in Zweissimmen).
 Burgdorf-Thun-Bahn: Nachmittags 3 Uhr (Gasthof „zum Bären“ in Oberdiessbach).
 Tonwerk Lausen A. G.: Nachmittags 3 Uhr (Bahnhof-Restaurant Olten).
 Compagnie du chemin de fer de Viège-Zermatt: A 6 1/2 h. du soir (Hôtel Victoria, à Zermatt).

22. Juni
 Ferrovio Elettrica Bellinzona-Mesocco: All'ora 1 pom. (a Leggia).

23. Juni
 Berner Oberland-Bahnen: Vormittags 10 Uhr (Hotel Schweizerhof, Bahnhofplatz in Bern).
 Société d'Anonyme „Le Rubastic“: A 3 heures de l'après-midi (Siège administratif, 94, rue Saint Lazare, à Paris).
 Rheinhafen-Aktiengesellschaft Basel: Nachmittags 3 1/2 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt Basel).
 Bängensenschaft Stampfenbach, Zürich: Nachmittags 5 Uhr (Bureau der Genossenschaft, Kaspar-Escherhans, Stampfenbachstrasse 17, I. Etage, Zimmer Nr. 7, in Zürich I).

24. Juni
 Compagnie du Jura Nenchâtelois: A 4 heures du soir (Siège social, à Nenchâtel (Rue du Môle 3, 2^{me} étage, bureaux de l'administration)).

27. Juni
 Hôtels Seiler, Zermatt: A 5 heures de l'après-midi (Hôtel Mont Cervin, à Zermatt).

28. Juni
 Société Financière pour l'Industrie au Mexique: A 10 heures du matin (Chambre de commerce, à Genève).
 Société Financière pour l'Industrie au Canada: A 2 heures (Siège social, 18, rue de Hesse, à Genève).
 Compagnie du funiculaire Cossonay-gare: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel du Cerf, à Cossonay).
 Nouvelle Compagnie du Chemin de fer Régional Saignelégier-Glovelier: A 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Cheval blanc, à Lajoux).

29. Juni
 Società per la Ferrovio Elettrica Lngano-Tesserete: Alle ore 10.30 ant. (Palazzo scolastico, in Tesserete).

30. Juni
 „Watt“ A. G. für elektrische Unternehmungen, Glarus: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Gebäude der schweiz. Kreditanstalt in Zürich).
 Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Rathaus zu Bern).
 „La Sanvegarda“ S. A., Neuchâtel: A 3 heures de l'après-midi (Faubourg du Crêt, 31, Neuchâtel).

2. Juli
 Fabrique d'Allumettes „Diamond“, Nyon: A 4 heures de l'après-midi (Fabrique à Nyon).

Dividenden — Dividendes
 Fabrique de Glace Hygiénique S. A., Montreux: Actions ordinaires fr. 8 = 4%; actions privilégiées fr. 10 = 5%. — Société Suisse d'Industrie laitière en liq., à Yverdon: Fr. 70. — Bernische Kraftwerke A. G. in Bern: Fr. 25. — Société Immobilière de Crin-Montreux: Fr. 5. — Société des Usines de l'Orbe: Fr. 30 = 6%. — Centralheizungsfabrik Bern A. G. vormalig J. Ruef: Fr. 12 = 6%. — Société des Usines de l'Orbe: Fr. 30 = 6%.

HAASENSTEIN & VOGLER Anzeigen — Annonces

Grand Hôtel & Hôtel de l'Univers
BASEL

Die tit. Aktionäre werden hiemit zu der am **21. Juni 1913** in Basel (Malzgasse 16) stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1912.
2. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
4. Statutenänderung.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
6. Diverses.

Die Jahresbilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung kann vom **18. bis 21. Juni** auf dem **Bureau**, Malzgasse 16, eingesehen werden.

An der gleichen Stelle können bis **21. Juni**, vormittags 10 Uhr, Stimmkarten bezogen werden.

Basel, den **6. Juni 1913**.
Der Verwaltungsrat.

Komprimierte, fugenlose, unverbrennbare, warme, elastische, schalldämpfende

Fabrikböden

aus Litosilo-Kunstholz-Masse, dauerhaft wie Eichenholz. Rasch Ausführung, ohne Betriebsstörung, in einem Guss auf Beton oder alte, ev. abgenützte und ölige Holzböden.

CH. H. PFISTER & CO., BASEL

La Banque Cantonale de Berne
 et ses succursales et agences

délivrent des (204 T) (113.)

Bons de Caisse à 4 1/2 %

en coupures de fr. 500, 1000 et 5000, remboursables après 3 ans. Impôt cantonal à la charge de la banque.

Hôtel Montbarry - les - Bains - Kurhaus

Gare: LE PAQUIER. Chemin de fer électrique gruyérien
Station climatérique et hydrothérapie. Source sulfuree et ferrugineuse. Grandes forêts de sapin. Ravissantes promenades et excursions dans les Alpes fribourgeoises. Prix modérés. Prospectus illustrés.
(2502 M) (1568.) J. Bettschen.
Même maison: Montreux: Hôtel de l'Europe.

Zuger Kantonalbank

(Staatlich garantiertes Institut)

Wir sind Abgeber von unsern (1573)

4 1/2 % igen Obligationen

in Abschnitten von Fr. 500 an, gegenseitig 2 bis 3 Jahre fest, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Halbjahres- oder Jahrescoupons, welche bei sämtlichen Kantonalbanken spesenfrei eingelöst werden.

Solide gekündigte und kündbare Obligationen werden an Zahlungsstatt angenommen.

Die Direktion.

Aktiengesellschaft

der

Maschinenfabrik von Louis Giroud in Olten

Die tit. Aktionäre werden hiermit zu der am Samstag, den 21. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr, im Bureau der Fabrik stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes der Direktion.
3. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.

Inventar, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen im Bureau unseres Geschäftes den Herren Aktionären vom 14. Juni an zur Einsichtnahme auf. (1577 !)

Olten, den 5. Juni 1913.

Namens des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud:

Der Präsident: **A. Rothenbach.****Vevey-Charдоне-Pélerin**

Les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le jeudi, 12 juin 1913, à 3 heures après-midi, au Grand Hôtel de Vevey et Palace, à Vevey.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Présentation des comptes au 31 décembre 1912.
- 2° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Eventuellement propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la Société, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au mardi, 10 juin, à 6 heures du soir.

Vevey, le 30 mai 1913.

(246 V) (1489 I)

Le conseil d'administration.

Vente en faillite des machines, matériel et Installations d'une fabrique de sucre à RENENS-GARE (Vaud)

Lundi, 9 juin, dès 2 1/2 heures après-midi, dans les locaux de la S. A. d'Importation à Renens-Gare (Vaud), l'office des faillites du district vendra aux enchères publiques et aux conditions qui seront lues avant la mise, toutes les machines, matériel, mobilier et installations servant à l'exploitation d'une fabrique de sucre et appartenant à la masse en faillite de ladite société.

Le tout est estimé fr. 30,000 et sera vendu en bloc. Il sera également exposé en mise environ 1200 kg de sucre pour abeilles.

Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser à l'office soussigné.

Lausanne, 30 mai 1913.

Le préposé aux faillites:

B. G R E C.

(32663 L) 1521

St. ANNAHOF, ZÜRICH

Bahnhof- und Füsslistrasse

Zu vermieten:

Läden, Räume für Verkaufs- u. gewerbliche Zwecke, Bureau und Lagerräume, in beliebiger Grösse mit Zentralheizung und Warmwasserversorgung, Personen- und Lasten-Aufzüge. Auf Wunsch ausführlicher Prospekt gratis und franko durch das

Baubureau St. Annahof, Verlängerte St. Annagasse 16, I. Stock**Schweizerischer Creditoren-Verband**

Union Suisse des Créanciers ZÜRICH Unione Svizzera dei Creditori ZÜRIGO

Direkte Vertretung in Betreibungs-, Nachlass- und Konkursachen in der ganzen Schweiz

Einladung zur Generalversammlung

Samstag, den 21. Juni 1913, nachmittags 2 1/2 Uhr
ins Hotel St. Gotthard, Zunftsaal, Bahnhofstrasse 87, Zürich I

Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung samt Rechenschaftsbericht.
3. Antrag des Vorstandes betr. Veröffentlichung des Monatsbulletins.
4. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevisoren.
5. Referat und Diskussion über Geschäftsmaximen und Handelspolizei einzelner Kantone.
6. Unvorhergesehenes und allgemeine Umfrage.

Zürich, den 5. Juni 1913.

Der Vorstand des Schweizerischen Creditoren-Verbandes:

Der Präsident: Jules Kuhn. Der Sekretär: R. Hofer.

Compagnie Internationale de Travaux Publics Zurich

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi, 27 juin 1913, à 10 heures 1/2 du matin
à l'Hôtel Savoy-Baur, en ville, à Zurich

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1912.
- 4° Nomination de ou des commissaires pour l'exercice 1913, et fixation de leur indemnité.
- 5° Questions diverses.

Les actions devront être déposées 5 jours avant la réunion à la Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich, ou aux bureaux de correspondance de la Compagnie, à Paris, 23, rue de la Paix.

Le conseil d'administration.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

4 1/2 % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündigte oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündigten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinsfuß schon vom Tage des Umtausches an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

Basel: bei Basler Handelsbank,

Herren A. Sarasin & Cie.,

Bern: Herren Wyttensbach & Cie.,

Zürich: Herren Blankart & Cie.,

Herren A. Hofmann & Cie.,

St. Gallen: Herren Wegelin & Cie.,

Glarus: Herrn J. Leuzinger-Fischer,

Schaffhausen: Herren Gebrüder Oeschlin.

Die Hauptdirektion.

Le propriétaire des brevets suisses

N° 27183 du 14 août 1902:

Vorrichtung bei Rücklaufwaffen mit Drehblockmechanismus zum Drehen des Verschlussblockes und Vorführen der Patronen;

N° 27530 du 2 décembre 1902: Rücklaufmechanismus der Selbstladepistolen mit festem Lauf;

N° 34490 du 28 juillet 1905: Abzugsvorrichtung mit Schlaghebel und Rücklaufhebel f. selbsttätige Feuerwaffen;

N° 34491 du 28 juillet 1905: Einrichtung an Rückstossladern mit gleitendem Lauf zum Auswerfen der Patronenhülsen,

desire entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de la fabrication des dispositifs brevetés. Il serait disposé à céder des licences, ou encore à vendre complètement ses brevets.

Adresser les offres ou propositions 7003 au

Nordisk Annonce Bureau, Copenhague.

Verband zürch. Spar- und Leihkassen Inspektorat

Das Amt eines Inspektors des Verbandes zürch. Spar- und Leihkassen wird hiemit zur Besetzung ausgeschrieben. (Za 11543) (1509.)

Bewerber, welche im Bankwesen und in der Buchhaltung versiert und mit den zürcherischen Kreditverhältnissen vertraut sind, wollen ihre Anmeldung unter Angabe ihrer bisherigen Tätigkeit bis **8. Juni a. c.** an die **Spar- u. Leihkassen PHANON** richten, welche auch nähere Auskunft über die Obliegenheiten des Inspektorates erteilt.

Der Vorstand.

Aktiengesellschaft der Asphaltlager von Ragusa mit Sitz in Bern

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 16. Juni 1913, vormittags 11 Uhr
im Bureau des Präsidenten, Neuengasse Nr. 32

Traktandum:

Beschlussfassung über den Verkauf der Aktien der ita. Gesellschaft bzw. der Liegenschaften und Rechte der Gesellschaft. (1574)

Gegen Nachweis der Hinterlegung der Aktien bei einem städtischen Kasseninstitut bis Samstag, den 14. Juni, mittags 12 Uhr, werden den Aktionären Zutrittskarten ausgehändigt.

Bern, den 5. Juni 1913.

A. G. Asphaltlager von Ragusa,
Namens des Verwaltungsrates:
G. Borle. Joh. Sommer.

Société Espagnole de Chemins de fer de Montagne à Fortes Rampes

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires
est convoquée pour

le mercredi, 25 juin 1913, à 11 heures du matin
à Lausanne, 2, Place St-François

avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

- 1° Présentation des comptes et du bilan de l'exercice 1912.
- 2° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs. (12641 L) (1540.)
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres, d'ici au 23 juin, à Lausanne, à la Banque Ch. Masson & Cie., où le bilan, le compte de profits et pertes, et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à leur disposition.

Lausanne, le 13 mai 1913.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Chemins de fer du Salève

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le 28 juin 1913, à 3 heures de l'après-midi (heure française), à l'Hôtel Bellevue, à Monnetier.

La présentation de la carte d'actionnaire donnera droit à une course aux Treize-Arbres.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Nomination de deux administrateurs.
- 5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés à la disposition des actionnaires, à partir du 12 courant, dans les bureaux de la Direction, à Monnetier-Mairie, et à la Banque Fédérale S. A., Genève, où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 21 ort.

Monnetier-Mairie, le 6 juin 1913.

(2724 X) (1575 Y)

Le conseil d'administration.

Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

(Alte Leipziger)

vormalis Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Generalversammlung

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft, zu der wir unsere Mitglieder hiermit einladen, findet am **Freitag, den 20. Juni 1913, nachmittags 1/4 Uhr**, im **Saale des Kaufmännischen Vereinshauses**, Schulstrasse Nr. 5, statt. Der Verhandlungssaal wird um 8 Uhr geöffnet.

Tagesordnung:

1. Vorlegung des Geschäftsberichts und des Rechnungsabschlusses für das Jahr 1912 sowie Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung, einschliesslich der Verwendung des Jahresüberschusses, und über die Entlastung der Direktion und des Aufsichtsrats.

2. Festsetzung der Dividendensätze des Dividendenplans B für 1914.

3. Antrag des Aufsichtsrats: (4120 Q) 1498,

- a) auf Abänderung der §§ 3, 4, 19, 22 und 23 der Satzung,
- b) auf Genehmigung der Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung,
- c) ihn zu ermächtigen, an den nach a) und b) beschlossenen Abänderungen der Satzung und den Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung Änderungen, die nur die Fassung betreffen, vorzunehmen, sowie die Beschlüsse über die Satzungsänderung und über die Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung für den Fall, dass die Aufsichtsbehörde vor der Genehmigung die Vornahme von Änderungen verlangt, diesen Änderungen zu unterziehen.

4. Wahl zweier Mitglieder des Aufsichtsrats an Stelle der ausscheidenden, satzungsgemäss wieder wählbaren Herren Carl **Brockmann** und Verlagsbuchhändler Albert **Brockhaus**.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung, ihren Verhandlungen und Abstimmungen sind alle geschäftsfähigen Gesellschaftsmitglieder sowie die gesetzlichen Vertreter geschäftsunfähiger oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkter Personen berechtigt.

Wer an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich spätestens bis zum **17. Juni**, abends 1/7 Uhr, persönlich oder schriftlich bei der Direktion unter Vorlegung des eigenen und des dem Vertretenen gebührenden Versicherungs- oder Pfand-(Depositenscheins und der zuletzt fällig gewesenen Prämienquittung sowie der ihm als Bevollmächtigten oder gesetzlichen Vertreter ausweisenden Urkunden eine Legitimationskarte ausstellen zu lassen, die allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Leipzig, den 29. Mai 1913.

Der Aufsichtsrat

der Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit (Alte Leipziger).
Dr. jur. W. Göhring, Vorsitzender.

Rheinhafen-Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 23. Juni 1913, nachmittags 3 1/2 Uhr
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt Basel

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle, der Bilanz und Jahresrechnung für 1912, sowie Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen zum Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über Anschaffungen gemäss § 15e der Statuten.
5. Diverses.

Die Herren Aktionäre sind gebeten, bis spätestens am 19. Juni 1913 der Direktion die Nummern ihrer Aktientitel behufs Zusendung der Stimmkarte, bekannt zu geben.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen 8 Tage vor der Generalversammlung zur Einsicht der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft auf. (1548)

Basel, den 4. Juni 1913.

Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer régional des Brenets

Assemblée générale des actionnaires

le lundi, 23 juin 1913, à trois heures et demie après-midi, à l'Hôtel de la Gare, aux Brenets.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1912.
- 2° Rapport des censeurs.
- 3° Nomination des censeurs pour 1913.
- 4° Divers.

(21803 C) (15281)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des censeurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, au Bureau de l'administration, gare des Brenets, à partir du 13 juin 1913.

Les Brenets, le 31 mai 1913.

Conseil d'administration R. B.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Schw. Z. G. B., Art. 580, und E. G., § 224 ff.)

Amtsschreiberei Solothurn

Ueber die Erbschaft der am 11. Mai 1913 verstorbenen **Rosa Oertle**, geb. Schori, gewesene Wirtin zur „**Storchenhalle**“, in Solothurn, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 21. Mai 1913 das öffentliche Inventar verpflogen.

Die Gläubiger und Schuldner der Erblasserin mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise bis zum 25. Juni 1913 bei dem unterzeichneten Amtsschreiber anzumelden.

Nichtanmeldung von Forderungen an der Erblasserin hat für die Gläubiger den Verlust des Forderungsrechts gegen die Erben zur Folge (Art. 590 Z. G. B.) (1571.)

Solothurn, den 5. Juni 1913.

Der Amtsschreiber von Solothurn:

Heinis, Notar.

Für den **Moskauer Fabrik-**

rayon suche (14429 X) 1408.)

: **Vertretungen** :

leistungsfähiger Häuser für Rohmaterialien u. Produkte verschied. Branchen. Erstklassige Referenzen stehen zur Seite. — Angebote gef. erbeten an: **Otto Naef**, Kl. Lubjanka 14, Moskau.

Buchführung

Ordnen und Nachtragen von Buchhaltungen, Bilanzen, Inventare, Einrichten von Buchhaltungen m. Geheimbuch, Revisionen, Liefern v. Geschäftsbüchern, Buchhaltungs-Kurse, Aushilfsarbeiten etc. besorgt prompt, diskret und billig
Fritz Madoery,
Bucherexperte,
Basel, Falknerstrasse 7,
(5323 Q) Teleph. 5161. (147.)

Association suisse des Conseils en matière de Propriété Industrielle

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne.

Les Brevets d'invention spécifiés ci-dessous sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation.



Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

(1532)

1817) Die Firma **Techno-Chemical Laboratories Limited**, New Broad Street, in London, wünscht ihr Schweizer-Patent Nr. 53077, vom 5. Juli 1910, betreffend die Erfindung **Verfahren und Einrichtung zum Trocknen von Milch und flüssigen Milchpräparaten**, zu verkaufen. Eventl. wäre sie auch geneigt, Lizenzen zu erteilen, oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Interessenten wollen sich für weitere Auskünfte gefl. wenden an das Patentanwalts-Bureau **Naegeli & Co.**, Spitalgasse 32, in Bern.

1802) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 51604, vom 18. Februar 1910, betreffend ein **Verfahren zum Einbau von Strassen, Chausseen, Plätzen, Fusswegen und dergl.**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1803) Le titulaire du brevet suisse n° 52248, du 10 mai 1910, relatif à un **Bidet de lit**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition, visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à Mr. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1813) Le titulaire du brevet suisse n° 53872, du 6 août 1910, relatif à un **Dispositif d'attelage automatique pour véhicules de chemins de fer**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1818) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 52289, vom 10. Juni 1910, betreffend ein **Verfahren und Ofen zur kontinuierlichen Herstellung von Kalkstickstoff aus Calciumcarbid und Stickstoff**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1460) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 47330, vom 5. Juni 1909, betreffend **Mikrophon, insbesondere für Starkstrom**, wünschen dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.

1476) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 45319, vom 17. Juli 1908, betreffend ein **Verfahren zur Herstellung von Ammoniak aus Aluminiumnitrid**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezw. Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

1814) Les propriétaires du brevet suisse **Benesperi**, n° 48080, du 8 mai 1909, pour **Machine pour tordre au moins deux fils distincts en un fil unique et pour enrouler simultanément ce dernier**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, à Genève, 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1815) Die Inhaber des schweizerischen Patentes **Williams**, Nr. 52182, vom 20. Mai 1910, auf: **Verfahren zum Imprägnieren von Gasflüchtrümpfen**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn **E. Imer-Schneider**, Ingenieur-Conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

1816) La Société Anonyme de Construction des **Batignolles**, propriétaire du brevet suisse **J. Hanscotte**, n° 31394, du 14 avril 1904, et de son addition n° 53368, du 31 mai 1910, pour un **Mécanisme pour voitures de chemins de fer, comportant des roues horizontales et des organes pour les faire adhérer à un rail**, désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre les brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, à Genève, 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1819) Les propriétaires du brevet suisse **Weston Electrical Instrument Co.**, n° 54528, du 13 juin 1910, pour: **Appareil pour assurer à des machines à courant alternatif sont dans des conditions permettant de les relier en parallèle, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.**

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1820) Die Inhaber des schweizerischen Patentes **Vacuum Brake Co.**, Nr. 24397, vom 17. Juni 1901, auf: **Schnellbremsventil für Luftsaugbremsen**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge sind zu wenden an: Herrn **R. Zehnder-Spörri**, Direktor in **Montreux**, oder Herrn **E. Imer-Schneider**, Ingenieur-Conseil, 8, Bd. James Fazy, in Genf.

1821) Les propriétaires du brevet suisse **Loiseau**, n° 43864, du 13 juillet 1908, pour: **Nouveau procédé d'extraction du zinc**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la mise en oeuvre du procédé breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1822) Les propriétaires du brevet suisse **Archier et Peyron**, n° 47652, du 22 mai 1909, pour: **Meuble muni d'un moins une glace mobile**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1804) Die Inhaberin des Schweizer-Patentes Nr. 24496, betreffend **Asptisches Verbandbündel**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1805) Die Inhaberin der Schweizerpatente: Nr. 44897, **Selbsttätige Feuerwaffe**, mit Zusatz Nr. 59583; Nr. 45332, **Trommelmagazin an Feuerwaffen**; Nr. 45333, **Verschlussperre an mit Zylinderverschluss und Patronenmagazin versehenen Feuerwaffen**;

Nr. 45334, **Verschlusseinrichtung an Feuerwaffen**;

Nr. 53278, **Vorrichtung zum willkürlichen Auslösen von Ladestreifen an selbsttätigen Handfeuerwaffen**,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der durch diese Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1823) Die Inhaber der Schweizerpatente: Nr. 38522, **Asynchron-Induktionsmaschine**, Nr. 39095, **Dynamo-elektrische Maschine**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände in der Schweiz.

Interessenten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1824) Der Inhaber der Schweizerpatente: Nr. 48484, **Stichbildungseinrichtung an Schiffenstickmaschinen**, Nr. 50052, **Schiffenstickmaschine**,

Nr. 50352, **Einrichtung an Schiffenstickmaschinen zum Festhalten und Durchschneiden der Sprengläden beim Übergang von der Herstellung eines Stückerüstens, bezw. Stückerüstens, zur Herstellung eines folgenden Stückerüstens, bezw. Stückerüstens**,

Nr. 50890, **Stückmaschine**,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Interessenten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.



E. Imer-Schneider, Genf
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich
vorm. Bötty-Séquin & Co.
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkreh, Bern
(Advokat), Schwanengasse 8

A. Mathy-Dorot, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern
Spitalgasse 32

